

《追忆似水年华》

图书基本信息

书名：《追忆似水年华》

作者：马塞尔·普鲁斯特

译者：李恒基,徐继曾,桂裕芳,袁树仁,潘丽珍,许渊冲,许钧,杨松河,周克希,张小鲁,张寅德,刘方,陆秉慧,徐和瑾,周国强

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《追忆似水年华》

内容概要

下载地址和说明

下载地址

参看：<http://book.douban.com/subject/discussion/23314316/>

免费用户下载办法

点开下载链接，选“Free User”。你会被带到一个等待画面（考虑到你看这本书要几百个小时，等35秒钟并不过分），等待完成后，有一个Advanced download settings出现。点击可以选择下载接口。每个接口的速度不太一样，推荐使用TeliaSonera(1-4皆可)和EUNetworks。正常情况下速度一般为60-180 kb/s。

特别声明

本人不通过RapidShare赢利，对于赚取点数也没有任何兴趣，选择上传到RapidShare只是因为它快速可靠。

本书版权已过期，如果你喜欢本书，想要推广，欢迎自行制作镜像。

关于这个电子版

1. 文字是从www.shuku.net复制的，以译林出版社为基础。
2. 从第三卷开始根据verycd上的“精确还原本”上的错误进行了修正。www.shuku.net错误而“精确还原本”正确的地方将在我下次通读的时候修正。
3. 错别字可能由www.shuku.net引入，可能是译林本身的错误。文字以译林出版社1996年二版一印为准（除了“像”和“象”这一对完全可以互换的字不做深究）。译林的明显错别字进行人工更正（“胡萝卜”更正为“萝卜”）。
4. 第一至四部的外文引文根据古腾堡的法语版进行了比对，由于译林版错误较多（比如：漏抑音符，断行的连字符被保留，首字母大小写错误），以古腾堡为准。第五部以后古腾堡未收录，则以译林为蓝本，以Google验证。有一些引文在古腾堡无法找到，存疑。
5. 译林版注文中提到希腊语和希伯来语各两次；可印出来的既不是希腊语也不是希伯来语。已改为希腊语和希伯来语。
6. 译林版的不统一的译名进行了统一（“塞维尼夫人”和“赛维尼夫人”，“梅梅”和“墨墨”，“洛亨格林”和“洛痕格林”……）。
7. 译林版的明显错误进行了更正（“do音交响乐”改为“D小调交响乐”，“长毛的兵”改为“长毛兵”，“戈莫尔”改为“戈摩尔”，“普罗斯特”改为“普鲁斯特”）。
8. 重复的注释（注释内容则大同小异，想必是用了相同的参考书）部分做“参见X页注释”处理（比如“塞维尼夫人”，“提香”和“惠斯勒”），部分删除（比如在小说提到“瓦格纳”N次之后还有一处注出“瓦格纳，德国作曲家”）。
9. 注文中人物的生卒年，生于公元1年后的，只标出年份（X-X）。生于公元前的，标为“公元前X-前X”或“公元前X-公元X”。有个别注文费解，无法判断卒年为公元前还是公元后的，只好标为“公元前X-X”。
10. 着重号和诗文引文根据二版一印分别以粗体和楷体标出。
11. 电子版参数：
 - 11.1 页面大小：A5和B5两种；
 - 11.2 字号：11磅；
 - 11.3 行距：1.5倍；
 - 11.4 正文字体：Hiragino Sans GB；
 - 11.5 着重：Hiragino Sans GB自带粗体；
 - 11.6 引文：STKaiti；
 - 11.7 阿拉伯数字、拉丁字符、希腊语与希伯来语：Arial Unicode MS；
12. 这个版本并不是没有错误的。我希望使用者可以通过豆瓣论坛http://book.douban.com/subject/4817893/new_post或者发邮件到strandeddragon@gmail.com。更正的内容请至少包括原文10个字，能让我从文档里搜索到。请列出你认为的正确文字，以及依据的版本。我将根据反馈进行更新。

《追忆似水年华》

《追忆似水年华》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:www.tushu000.com